



English 02 - 18

Deutsch 19 - 36

Nederlands 37 - 54

Français 55 - 72



Hereby, ELRO Europe declares that the radio equipment type SF50RV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.elro.eu/compliance

SF50RV

ELRO CONNECTS

SF50RV

Home is not a place, it's a feeling

SF50RV_MN_V2

Overview

Congratulations on your purchase of the SF50RV. With this smart radiator valve, you have full control over the heating in your home and even from remote locations. The device is easy to connect to your ELRO Smart Home system.

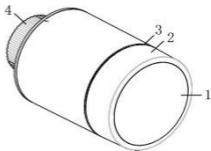
Product explanation

Features

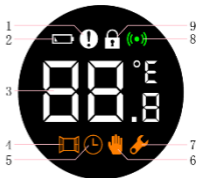
- Different modes: *Automatic mode*, *Manual mode* and *Anti-freeze mode*.
- Temperature can be set from 5 to 30°C.
- The radiator knob has an LCD display with large symbols, making it easy to read.
- Battery life is 2 years.
- Secure wireless protocol, reliable and easy.
- Wireless range is 80m.

Display and radiator valve explanation

1	LCD
2	Button
	Press: installation mode Rotate: Adjust temperature
3	LED
4	Mounting ring for radiator



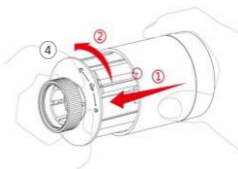
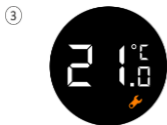
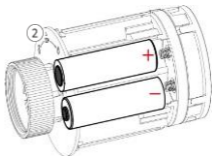
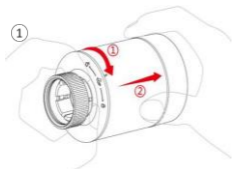
1	Error message
2	Battery low voltage
3	Temperature
4	Window detection
5	Automatic mode
6	Manual mode
7	Installation mode
8	Connection
9	Child lock



Installation of radiator valve

Battery installation

1. Unscrew and pull out the back.
2. Insert the batteries according to the correct polarity. (2 x AA alkaline batteries, note that you cannot use rechargeable batteries).
3. After inserting the batteries, the current temperature will be displayed, and the installation symbol will appear.
4. Now screw the cap back on. Make sure that the word TOP on the back matches the line before screwing it on.

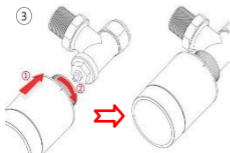


Installation on the heating

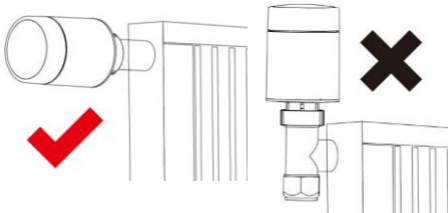
First, you must make sure that the radiator knob fits your heating system. The standard size of thermostatic shut-off valves is M30 X 1.5. That is the size of the washer of the SF50RV. To find out, check the brand of your thermostatic valve. You can then look up the dimensions on the internet. If the radiator knob does not fit your valve, we recommend that you order an adapter to convert your valve to M30 x 1.5.

You can use your thermostat button in just a few steps. After the thermostat has been installed, it will automatically be in manual mode.

1. To install the radiator thermostat on the heater, press the display of the radiator button for 3 seconds.
2. Finally, a screen containing F11 appears, and the installation light begins to flicker. At the same time, the thermostat will vibrate slightly.
3. The thermostat is now ready to be screwed onto the heater. Turn it with the mounting ring on the heater and make sure that the screen is turned the right way.
4. Press the radiator thermostat again and F12 will be displayed. After about 10 seconds, the installation icon will disappear, and the current temperature will be displayed. The installation is now complete.



In order to limit the influence of the heat of the heater on the radiator thermostat, we recommend installing the knob as follows.

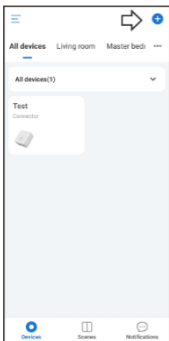


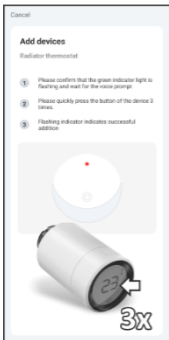
Installation on the app

Linking the radiator valve with the app is very simple and takes little time.

1. First of all, the ELRO Connects 2.0 app must be opened.
2. Tap the "+" in the top right corner.
3. Select the radiator thermostat.
4. Press the display of the radiator thermostat 3 times in quick succession. The K2 will let you know once the radiator thermostat has been installed correctly.

The system is now ready for use. However, it takes between 2 and 8 hours before the system is fully acclimatized. This depends on the size of the room.





Different modes

The radiator thermostat has 3 different modes: *Automatic*, *Manual* and *Antifreeze mode*. By pressing once on the display or by adjusting it in the app, you can switch between the different modes.

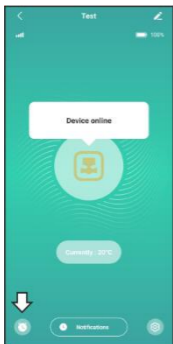
Automatic mode



If the radiator thermostat is in automatic mode, the radiator thermostat will automatically jump to the set temperature. You must set timers for this in the app. The temperature will then be adjusted to your wishes at a selected time. The routines can therefore be set up entirely according to your own taste.

Set timers

1. Tap on the icon of the thermostat in the device list.
2. Click on the clock symbol in the left bottom of the screen.
3. Then you will see an empty list and press +
4. Here you can then set the temperature, time and days for your timer.
5. You can add as many timers as you like here. Press < to go back.
6. Then press save to save the changed settings.



Manual mode



The temperature will not change automatically. You can turn the display yourself to adjust the temperature. You can also adjust the temperature in the app. When the radiator button is in this mode, it will behave just like a normal radiator thermostat.

Anti-freeze mode



If you are away from home for a long time, you can switch on this mode to prevent your pipes from freezing. You can choose a temperature between 5-15 degrees.

Adjust temperature

The temperature can be set in several ways, locally and remotely.

Adjusting temperature locally

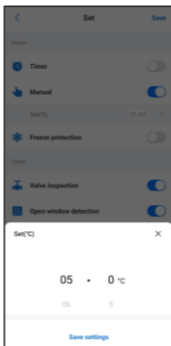
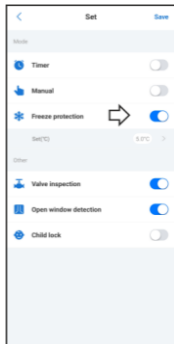
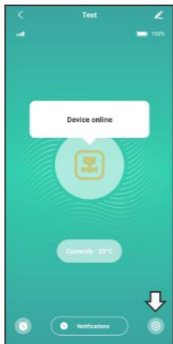
When the thermostat is in standby mode, you can adjust the temperature by turning the knob. Make sure that you press the display first.



Adjusting temperature in the app

The temperature settings are available in all modes, so you can adjust them at any time. You can adjust the temperature by using the slider.

1. Press the radiator thermostat in the device list.
2. Press the cog wheel in the right bottom corner.
3. Select manual or timer mode and adjust the temperature accordingly.
4. Finally, press the save button. After 10 seconds the settings will be completely processed.



Functionality

Child lock

The child lock prevents the temperature from being adjusted when the thermostat knob is turned. When this function is enabled, no settings can be made via the radiator knob itself. This is to prevent children from playing with the thermostat. The child lock can be switched on and off both via the app and via the radiator button itself.

Enabling child lock via the radiator valve

If the radiator valve is pressed for a long time, you can switch the child safety lock on and off. Please note that the child safety lock can only be switched on after the installation.

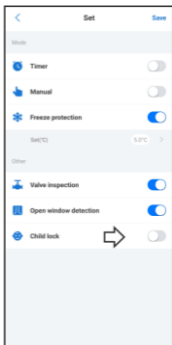
1. Press the button for more than 3 seconds.
2. A padlock icon will appear on the screen to indicate that the parental control feature is enabled. If you repeat step 1, the parental control system is deactivated.



Enable child lock via the app

The child lock can be turned on and off via the app, as shown in the images below.

1. Select the radiator valve from the device list.
2. Go to settings in the bottom right corner.
3. Select 'Child lock' and save your settings

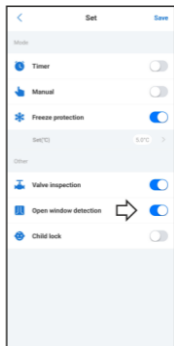


Open window detection

When this function is enabled, the smart radiator valve will detect when a window is open. When the temperature drops 3-5 degrees in the room within 5 to 10 minutes, the radiator valve will stop heating. If this is the case, the heater will not heat for 30 minutes. After this half hour, the heating will start again, regardless of whether the window is open or not. This function can only be switched on and off via the app. This function prevents heat loss.

You turn on this function by following these steps:

1. Select the radiator valve from the device list.
2. Go to settings in the bottom right corner.
3. Select 'Open window detection' and save your settings



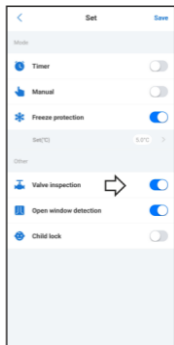
Valve detection

Also called error recognition. When this function is on, errors related to heating a room will be detected. An error message is given when:

1. Heating the room to the desired temperature takes longer than 2 hours.
2. If the temperature in the room is 2 degrees higher than the set temperature for more than 1 hour.
3. If the temperature in the room is 3 degrees higher than the set temperature.

If one of these 3 things happens you will get a notification in the app. This function is also only controllable from the app.

1. Select the radiator valve in the device list.
2. Go to settings in the bottom right corner.
3. Select "Valve inspection" and save your settings



Technical specifications

Specifications

<i>Power input</i>	DC3V (AAx2, Alkaline)
<i>Battery life</i>	2 years
<i>Frequency</i>	868MHz
<i>Wireless reach</i>	80> metres in open air
<i>Temperature range</i>	5 ~30 °C
<i>Measurement interval</i>	2 minutes
<i>Valve stroke</i>	6mm max
<i>Noise level</i>	<35 dBA
<i>Operating temperature</i>	0 ~40°C
<i>Storage temperature</i>	-20 ~ 65 °C
<i>Max water temperature</i>	90°C
<i>Applicable environment</i>	Inside, close to a window
<i>Standard environment</i>	RoHS
<i>Size</i>	Φ57×89mm
<i>Mounting ring</i>	M30x1.5mm
<i>Weight</i>	192g (with batteries)



Deutsch 19 - 36
Nederlands 37 - 54
Français 55 - 72



Hiermit erklärt ELRO Europe, dass der Funkanlagentyp SF50RV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.elro.eu/compliance

SF50RV

ELRO CONNECTS

SF50RV

Home is not a place, it's a feeling

Übersicht

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des SF50RV. Mit diesem smarten Heizkörperventil haben Sie die volle Kontrolle über die Heizung in Ihrem Haus und das sogar von entfernten Standorten aus. Das Gerät lässt sich einfach mit Ihrem ELRO Smart Home System verbinden.

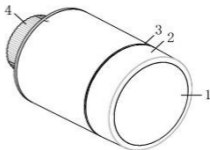
Produkt-Erklärung

Merkmale

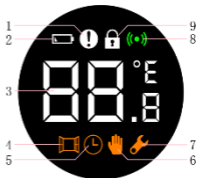
- Different modes: *Automatic mode, Manual mode and Anti-freeze mode.*
- Die Temperatur kann von 5 bis 30°C eingestellt werden.
- Der Heizkörperdrehknopf hat ein LCD-Display mit großen Symbolen und ist somit leicht ablesbar.
- Die Lebensdauer der Batterie beträgt 2 Jahre.
- Sicheres Funkprotokoll, zuverlässig und einfach.
- Die Funkreichweite beträgt 80 m.

Erläuterung Display und Heizkörperventil

1	LCD
2	Taste Drücken: Installationsmodus Drehen: Temperatur einstellen
3	LED
4	Montagering für Heizkörper



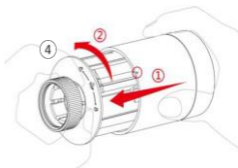
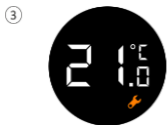
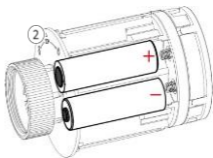
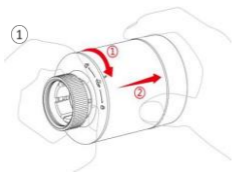
1	Fehlermeldung
2	Batterie- Unterspannung
3	Temperatur
4	Fenstererkennung
5	Automatikbetrieb
6	Manueller Modus
7	Installationsmodus
8	Verbindung
9	Kindersicherung



Installation des Heizkörperventils

Installation der Batterie

1. Schrauben Sie die Rückseite ab und ziehen Sie sie heraus.
2. Legen Sie die Batterien entsprechend der richtigen Polarität ein. (2 AA-Alkalibatterien, beachten Sie, dass Sie keine wiederaufladbaren Batterien verwenden können).
3. Nach dem Einlegen der Batterien wird die aktuelle Temperatur angezeigt und das Installationsymbol erscheint.
4. Schrauben Sie nun die Kappe wieder auf. Achten Sie darauf, dass das Wort TOP auf der Rückseite mit der Linie übereinstimmt, bevor Sie sie aufschrauben.

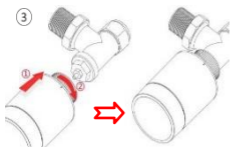


Installation an der Heizung

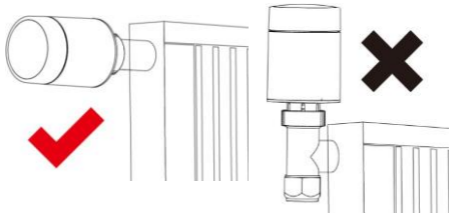
Zunächst müssen Sie sicherstellen, dass der Heizkörperknopf zu Ihrem Heizsystem passt. Die Standardgröße von thermostatischen Absperrventilen ist M30x1,5. Das ist die Größe der Unterlegscheibe des SF50RV. Um das herauszufinden, prüfen Sie die Marke Ihres Thermostatventils. Sie können dann die Abmessungen im Internet nachschlagen. Wenn der Heizkörperknopf nicht zu Ihrem Ventil passt, empfehlen wir Ihnen, einen Adapter zu bestellen, um Ihr Ventil auf M30x1,5 umzubauen.

In nur wenigen Schritten können Sie Ihre Thermostat-Taste bedienen. Nachdem der Thermostat installiert wurde, befindet er sich automatisch im manuellen Modus.

1. Um die Heizkörperntaste am Heizgerät zu installieren, drücken Sie 3 Sekunden lang auf das Display der Heizkörperntaste.
2. Schließlich erscheint ein Bildschirm mit F11 und die Installationsleuchte beginnt zu flackern. Gleichzeitig vibriert die Thermostat-Taste leicht.
3. Der Thermostat ist nun bereit, auf das Heizgerät geschraubt zu werden. Drehen Sie ihn mit dem Montagering am Heizgerät und achten Sie darauf, dass der Schirm richtig herum gedreht ist.
4. Drücken Sie die Heizkörperntaste erneut und F12 wird angezeigt. Nach etwa 10 Sekunden verschwindet das Installationssymbol und die aktuelle Temperatur wird angezeigt. Die Installation ist nun abgeschlossen.



Um den Einfluss der Wärme der Heizung auf den Heizkörperknopf zu begrenzen, empfehlen wir, den Knopf wie folgt zu montieren.

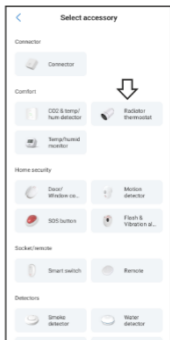
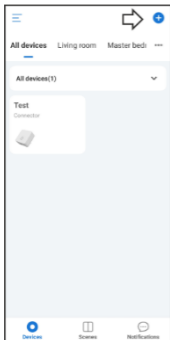


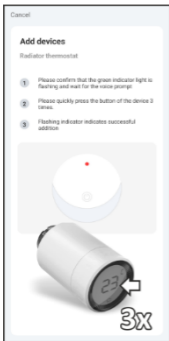
Installation auf der App

Die Verknüpfung des Heizkörperventils mit der App ist sehr einfach und nimmt wenig Zeit in Anspruch.

1. Als erstes muss die ELRO Connects 2.0 App geöffnet werden.
2. Tippen Sie auf das "+" in der oberen rechten Ecke.
3. Selektieren Sie das Heizkörperthermostat.
4. Drücken Sie 3 Mal kurz hintereinander auf das Display des Heizkörperthermostats. Der K2 meldet Ihnen, wenn das Heizkörperthermostat korrekt installiert wurde.

Das System ist nun einsatzbereit. Es dauert jedoch zwischen 2 und 8 Stunden, bis das System vollständig akklimatisiert ist. Dies ist abhängig von der Größe des Raumes.





Verschiedene Modi

Die Heizkörperpaste hat 3 verschiedene Modi: Automatik, Manuell und Frostschutzmodus. Durch einmaliges Drücken auf dem Display oder durch Einstellen in der App können Sie zwischen den verschiedenen Modi wechseln.

Automatikbetrieb



Wenn sich das Heizkörperventil im Automatikbetrieb befindet, springt die Heizkörperpaste automatisch auf die eingestellte Temperatur. Hierfür müssen Sie in der App Zeitschaltuhren einstellen. Die Temperatur wird dann zu einer ausgewählten Zeit nach Ihren Wünschen angepasst. Die Routinen können also ganz nach eigenem Geschmack eingestellt werden.

Timer einstellen

1. Tippen Sie in der Geräteliste auf das Symbol der Heizkörper-Taste.
2. Klicken Sie auf das Uhrensymbol links unten auf dem Bildschirm.
3. Dann sehen Sie eine leere Liste und drücken Sie +
4. Hier können Sie dann die Temperatur, die Uhrzeit und die Tage für Ihren Timer einstellen.
5. Sie können hier beliebig viele Timer hinzufügen. Drücken Sie <, um zurückzugehen.
6. Drücken Sie dann Speichern, um die geänderten Einstellungen zu speichern.



Manueller Modus



Die Temperatur wird nicht automatisch geändert. Sie können das Display selbst drehen, um die Temperatur einzustellen. Sie können die Temperatur auch in der App einstellen.

Wenn sich die Heizkörpertaste in diesem Modus befindet, verhält sie sich wie eine normale Heizkörpertaste.

Anti-Frost-Modus



Wenn Sie für längere Zeit von zu Hause weg sind, können Sie diesen Modus einschalten, um zu verhindern, dass Ihre Rohre einfrieren. Sie können eine Temperatur zwischen 5-15 Grad wählen.

Temperatur einstellen

Die Temperatur kann auf mehrere Arten eingestellt werden, lokal und aus der Ferne.

Temperatur lokal einstellen

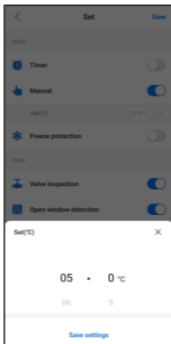
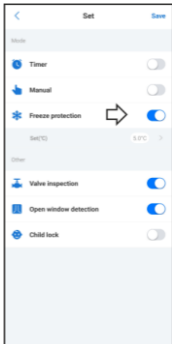
Wenn sich der Thermostat im Standby-Modus befindet, können Sie die Temperatur durch Drehen des Knopfes einstellen. Achten Sie darauf, dass Sie zuerst das Display drücken.



Einstellen der Temperatur in der App

Die Temperatureinstellungen sind in allen Modi verfügbar, sodass Sie sie jederzeit anpassen können. Sie können die Temperatur mit dem Schieberegler einstellen.

1. Drücken Sie die Heizkörper-Taste in der Geräteliste.
2. Drücken Sie das Zahnrad in der rechten unteren Ecke.
3. Wählen Sie den manuellen oder den Timer-Modus und stellen Sie die Temperatur entsprechend ein.
4. Drücken Sie abschließend die Schaltfläche "Speichern". Nach 10 Sekunden werden die Einstellungen vollständig verarbeitet.



Funktionsweise

Kindersicherung

Die Kindersicherung verhindert, dass die Temperatur verstellt wird, wenn der Thermostatknopf gedreht wird. Wenn diese Funktion aktiviert ist, können keine Einstellungen über den Heizkörperdrehknopf selbst vorgenommen werden. Dies soll verhindern, dass Kinder mit dem Thermostat spielen. Die Kindersicherung kann sowohl über die App als auch über den Heizkörperknopf selbst ein- und ausgeschaltet werden.

Freigabe der Kindersicherung über das Heizkörperventil

Wenn das Heizkörperventil längere Zeit gedrückt wird, können Sie die Kindersicherung ein- und ausschalten. Beachten Sie, dass sich die Kindersicherung erst nach der Installation einschalten lässt.

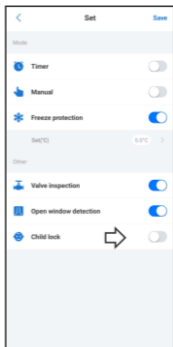
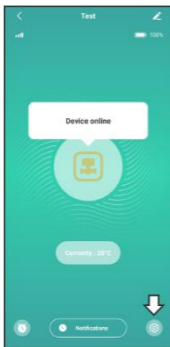
1. Drücken Sie die Taste für mehr als 3 Sekunden.
2. Ein Vorhängeschloss-Symbol erscheint auf dem Bildschirm, um anzuzeigen, dass die Kindersicherung aktiviert ist. Wenn Sie Schritt 1 wiederholen, wird die Kindersicherung deaktiviert.



Aktivieren der Kindersicherung über die App

Die Kindersicherung kann über die App ein- und ausgeschaltet werden, wie in den folgenden Bildern gezeigt.

1. Wählen Sie das Heizkörperventil in der Geräteliste aus.
2. Gehen Sie zu den Einstellungen in der rechten unteren Ecke.
3. Wählen Sie "Kindersicherung" und speichern Sie Ihre Einstellungen

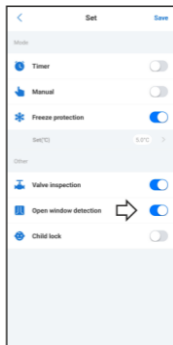


Erkennung offener Fenster

Wenn diese Funktion aktiviert ist, erkennt das intelligente Heizkörperventil, wenn ein Fenster geöffnet ist. Wenn die Temperatur im Raum innerhalb von 5 bis 10 Minuten um 3-5 Grad sinkt, stoppt das Heizkörperventil die Heizung. In diesem Fall wird die Heizung 30 Minuten lang nicht heizen. Nach dieser halben Stunde beginnt die Heizung wieder, unabhängig davon, ob das Fenster geöffnet ist oder nicht. Diese Funktion kann nur über die App ein- und ausgeschaltet werden. Diese Funktion verhindert Wärmeverluste.

Sie schalten diese Funktion ein, indem Sie folgende Schritte ausführen:

1. Wählen Sie das Heizkörperventil in der Geräteliste aus.
2. Gehen Sie zu den Einstellungen in der rechten unteren Ecke.
3. Wählen Sie "Fenster öffnen" und speichern Sie Ihre Einstellungen.



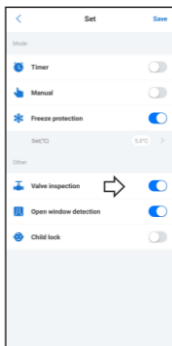
Ventil-Erkennung

Wird auch als Fehlererkennung bezeichnet. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, werden Fehler im Zusammenhang mit dem Heizen eines Raums erkannt. Eine Fehlermeldung wird ausgegeben, wenn:

1. Das Aufheizen des Raums auf die gewünschte Temperatur dauert länger als 2 Stunden.
2. Wenn die Temperatur im Raum länger als 1 Stunde um 2 Grad höher ist als die eingestellte Temperatur.
3. Wenn die Temperatur im Raum 3 Grad höher ist als die eingestellte Temperatur.

Wenn eines dieser 3 Dinge passiert, erhalten Sie eine Benachrichtigung in der App. Auch diese Funktion ist nur über die App steuerbar.

1. Wählen Sie das Heizkörperventil in der Geräteliste
2. Gehen Sie zu den Einstellungen in der rechten unteren Ecke.
3. Wählen Sie "Ventilerkennung" und speichern Sie Ihre Einstellungen



Technische Spezifikationen

Spezifikationen

<i>Leistungsaufnahme</i>	DC3V (AAx2, Alkaline)
<i>Lebensdauer der Batterie</i>	2 Jahre
<i>Frequenz</i>	868MHz
<i>Drahtlose Reichweite</i>	80> Meter im Freien
<i>Temperaturbereich</i>	5 ~30 °C
<i>Messintervall</i>	2 Minuten
<i>Ventilhub</i>	6mm max
<i>Geräuschpegel</i>	<35 dBA
<i>Betriebstemperatur</i>	0 ~40°C
<i>Lagertemperatur</i>	-20 ~ 65 °C
<i>Maximale Wassertemperatur</i>	90°C
<i>Anwendbare Umgebung</i>	Innen, in der Nähe eines Fensters
<i>Standardumgebung</i>	RoHS
<i>Größe</i>	Φ57×89mm
<i>Montagering</i>	M30x1.5mm
<i>Gewicht</i>	192g (mit Batterien)



Nederlands 37 - 54
Français 55 - 72



Hierbij verklaar ik, ELRO Europe, dat het type radioapparatuur SF50RV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.elro.eu/compliance

SF50RV

ELRO CONNECTS

SF50RV

Home is not a place, it's a feeling

Overzicht

Gefeliciteerd met de aanschaf van de **SF50RV**. Met deze slimme radiatorknop heb je volledige controle over de verwarming in jouw huis en dat zelfs op afstand. Het apparaat is gemakkelijk te verbinden met jouw ELRO Smart Home systeem.

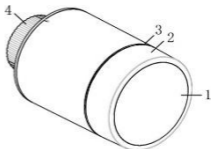
Uitleg over het product

Kenmerken

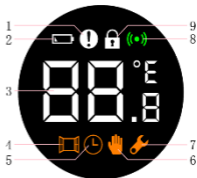
- Verschillende modus: *Automatische modus*, *Handmatige modus* en *Antivriesmodus*.
- Temperatuur kan ingesteld worden van 5 tot 30°C.
- De radiatorknop heeft een LCD scherm met grote symbolen, zodat deze makkelijk af te lezen is.
- Levensduur van de batterij bedraagt 2 jaar.
- Veilig draadloos protocol, betrouwbaar en makkelijk.
- Draadloos bereik is 80m.

Uitleg display en thermostaatknop

1	LCD
2	Knop
	Druk: installatie modus Draaien: Temperatuur aanpassen
3	LED
4	Montagering voor radiator



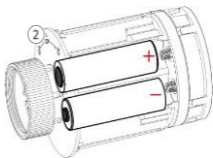
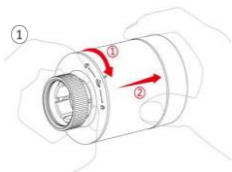
1	Foutmelding
2	Lage batterijspanning
3	Temperatuur
4	Raam detectie
5	Automatische modus
6	Handmatige modus
7	Installatie modus
8	Verbinding
9	Kinderslot



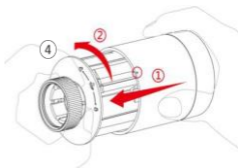
Installatie van de thermostaatknop

Batterij installatie

1. Draai de achterkant los en trek deze eruit.
2. Stop de batterijen erin naar de juiste polariteit. (2 AA alkaline batterijen, let wel op dat je geen oplaadbare batterijen kan gebruiken).
3. Nadat je de baterijen erin hebt gestopt zal de huidige temperatuur worden weergegeven en zal het installatie tekenje in beeld komen.
4. Draai nu de kap er terug op. Zorg hierbij voor dat het woord TOP dat op de achterkant staat, uitkomt bij het streepje voordat je hem vastdraait.



③

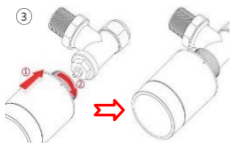


Installeren op de verwarming

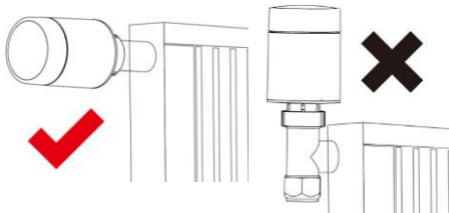
Allereerst moet je er zeker van zijn dat de radiatorknop op jouw verwarming past. De standaardmaat van thermostatische afsluitventielen is M30x1.5. Dat is de afmeting van de sluitring van de SF50RV. Om dit te achterhalen kun je kijken van welk merk jouw thermostatische afsluitventiel is. Hierna kun je opzoeken op internet wat de afmetingen hiervan is. Mocht de radiatorknop nou niet op jouw afsluitventiel passen, dan raden wij aan om een adapter te bestellen die jouw ventiel omzet naar M30x1.5.

Je kunt jouw thermostaatknop al gebruiken in een paar stappen. Nadat de thermostaat is geïnstalleerd, zal die automatisch in de handmatige modus staan.

1. Voor het installeren van de radiatorknop op de verwarming moet je 3 seconden lang op het display van de radiatorknop drukken.
2. Uiteindelijk verschijnt er een schermje met daarop F11 en het installatielampje begint te flikkeren. Tegelijkertijd zal de thermostaatknop lichtelijk vibreren.
3. De thermostaat is nu gereed om op de verwarming gedraaid te worden. Draai hem met de montagering op de verwarming en zorg ervoor dat het schermje de goede kant op gedraaid is.
4. Druk nogmaals op de radiatorknop en F12 komt in beeld. Na ongeveer 10 seconden zal het installatietekentje verdwijnen en komt de huidige temperatuur in beeld. De installatie is bij deze voltooid.



Om de invloed van de hitte van de verwarming op de radiatorknop te beperken, raden wij aan om de knop als volgt te installeren.

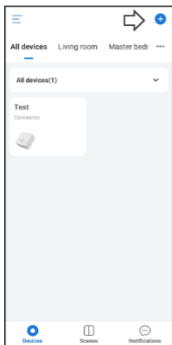


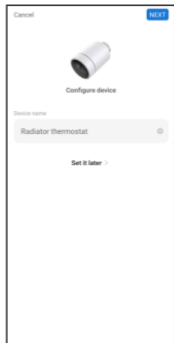
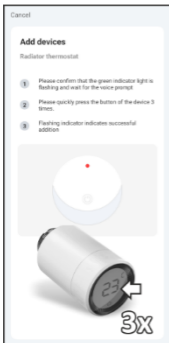
Installatie met de app

Het koppelen van de radiatorknop met de app is zeer eenvoudig en kost weinig tijd.

1. Allereerst moet de ELRO Connects 2.0 app worden geopend.
2. Tik op de "+" in de rechterbovenhoek.
3. Selecteer de radiatorthermostaat.
4. Druk 3 keer snel achter elkaar op het display van de radiatorthermostaat. De K2 laat u weten wanneer de radiatorthermostaat correct is geïnstalleerd.

Het systeem is nu klaar voor gebruik. Het duurt echter wel 2 tot 8 uur voordat het systeem volledig geacclimatiseerd is. Dit hangt af van de grootte van de ruimte.





Verschillende modus

De radiatorknop beschikt over 3 verschillende modus: *Automatisch*, *Handmatig* en *Antivries modus*. Door eenmaal op het display te drukken of door het in de app aan te passen, wissel je tussen de verschillende modi.

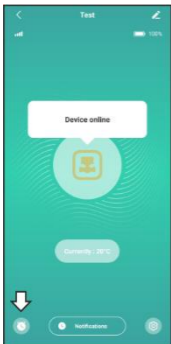
Automatische modus



Als de radiatorknop in automatische modus staat zal de radiatorknop automatisch naar de ingestelde temperatuur springen. Je moet hiervoor timers instellen in de app. De temperatuur zal dan aangepast worden naar jouw wensen op een geselecteerd tijdstip. De routines zijn dus helemaal naar eigen smaak in te stellen.

Instellen van timers

1. Druk op het icoontje van de radiatorknop in de apparatenlijst.
2. Klik op het kloksymbool linksonder in het scherm.
3. Vervolgens krijg je hier een lege lijst te zien en druk je op +.
4. Hier kun je vervolgens de temperatuur, tijd en de dagen instellen voor jouw timer.
5. Je kunt zoveel timers hier toevoegen als je maar wilt. Druk op < om terug te gaan.
6. Vervolgens druk je op opslaan om de gewijzigde instellingen op te slaan.



Handmatige modus



De temperatuur zal niet automatisch veranderen. Je kunt zelf aan het display draaien om de temperatuur aan te passen. De temperatuur kun je ook in de app aanpassen.

Als de radiatorknop in deze modus staat, zal deze zich hetzelfde gedragen als een normale radiatorknop.

Antivriesmodus



Als je een lange tijd van huis bent kun je deze modus inschakelen om te voorkomen dat je leidingen kapot vriezen. Je kan kiezen voor een temperatuur tussen de 5-15 graden.

Temperatuur aanpassen

De temperatuur is op verschillende manieren in te stellen, lokaal en op afstand.

Temperatuur lokaal aanpassen

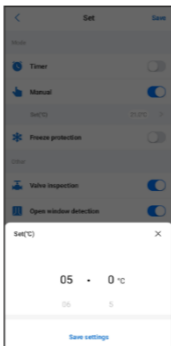
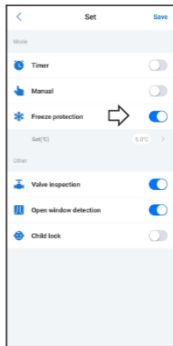
Als de thermostaat in stand-by staat kun je de temperatuur aanpassen door aan de knop te draaien. Let er wel op dat je eerst op het display drukt.



Temperatuur aanpassen via de app

De temperatuur instellingen zijn in alle modi beschikbaar, je kunt deze dus te allen tijde aanpassen. Je kunt de temperatuur aanpassen door het 'slidertje' te bedienen.

1. Druk op de radiatorknop in de apparatenlijst.
2. Druk op het tandwiel rechtsonder in de hoek.
3. Selecteer handmatige of timermodus en pas de temperatuur dienovereenkomstig aan.
4. Druk als allerlaatst op het opslaan knopje. Na 10 seconden zijn de instellingen compleet verwerkt.



Functionaliteit

Kinderslot

Door het kinderslot kan de temperatuur niet meer aangepast worden wanneer en aan de thermostaatknop gedraaid wordt. Als deze functie is ingeschakeld, kunnen er geen instellingen worden gedaan via de radiatorknop zelf. Dit is zo om te voorkomen dat kinderen met de thermostaat gaan spelen. Het kinderslot is zowel via de app als via de radiatorknop zelf in- en uit te schakelen.

Kinderslot via de radiatorknop

Als de radiatorknop lang ingedrukt wordt kun je het kinderslot in-uitschakelen. Let wel op dat je het kinderslot pas kan inschakelen na de installatie.

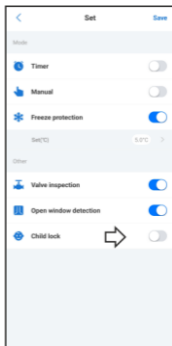
1. Druk op de knop voor meer dan 3 seconden.
2. Een slotje zal in beeld komen, om aan te geven dat het kinderslot is ingeschakeld. Als je stap 1 herhaalt zal het kinderslot worden uitgeschakeld.



Kinderslot inschakelen via de app

Het kinderslot kan worden in- en uitgeschakeld via de app, zoals je ziet in de afbeeldingen hieronder.

1. Klik op de radiatorknop in de apparatenlijst.
2. Ga naar instellingen in de rechterbenedenhoek.
3. Selecteer 'Kinderslot' en sla je instellingen op

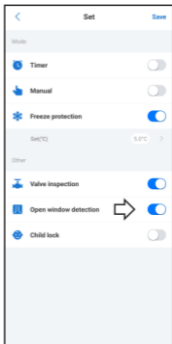


Open raam detectie

Als deze functie is ingeschakeld zal de slimme thermostaatknop in de gaten hebben wanneer er een raam openstaat. Wanneer de temperatuur binnen 5 tot 10 minuten 3-5 graden daalt in de ruimte, zal de radiatorknop stoppen met verwarmen. Als dat het geval is zal de verwarming niet verwarmen voor 30 minuten. Na dit halfuur zal de verwarming weer aanspringen, ongeacht het raam openstaat of niet. Deze functie is bovendien enkel in- en uit te schakelen via de app. Deze functie gaat warmteverlies tegen.

Je schakelt deze functie in door de volgende stappen te volgen:

1. Druk op de radiatorknop in de apparatenlijst.
2. Je ziet nu het overzicht van de radiatorknop. Druk zet in dit overzicht de functie aan bij het dubbele deur tekentje.
3. Druk op het opslaan knopje en de gewijzigde instellingen worden binnen 10 seconden doorgevoerd.



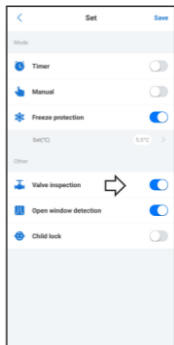
Afsluiter/ventiel detectie

Ook wel fout detectie genoemd. Als deze functie aan staat zullen fouten met betrekking tot het verwarmen van een ruimte worden gedetecteerd. Er wordt een foutmelding gegeven wanneer:

1. Het verwarmen van de ruimte naar de gewenste temperatuur langer duurt dan 2 uur.
2. Als de temperatuur in de ruimte 2 graden hoger is dan de ingestelde temperatuur voor meer dan 1 uur.
3. Als de temperatuur in de ruimte 3 graden hoger is dan de ingestelde temperatuur.

Als een van deze 3 zaken voorkomt zal je een melding krijgen in de app. Deze functie is ook enkel te bedienen vanuit de app.

1. Druk op de radiatorknop in de apparatenlijst.
2. Je ziet nu het overzicht van de radiatorknop. Druk zet in dit overzicht op het ventieltje om de functie aan te zetten.
3. Druk op het opslaan knopje en de gewijzigde instellingen worden binnen 10 seconden doorgevoerd.



Technische specificaties

Specificaties

<i>Stroominvoer</i>	DC3V (AAx2, Alkaline)
<i>Levensduur batterij</i>	2 jaar
<i>Frequentie</i>	868MHz
<i>Draadloze afstand</i>	80> meter in open lucht
<i>Instelbare temperatuur</i>	5 ~30 °C
<i>Metingsinterval</i>	2 minuten
<i>Klepslag</i>	6mm max
<i>Geluidsniveau</i>	<35 dBA
<i>Bedrijfstemperatuur</i>	0 ~40°C
<i>Opslagtemperatuur</i>	-20 ~ 65 °C
<i>Max temperatuur water</i>	90°C
<i>Toepasbare omgeving</i>	Binnenshuis, dicht bij het raam
<i>Omgeving standaard</i>	RoHS
<i>Omvang</i>	Φ57×89mm
<i>Montagering</i>	M30x1.5mm
<i>Gewicht</i>	192g (met batterijen)



Français 55 - 72



Le soussigné, ELRO Europe, déclare que l'équipement radioélectrique du type SF50RV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.elro.eu/compliance

SF50RV

ELRO CONNECTS

SF50RV

Home is not a place, it's a feeling

Vue d'ensemble

Félicitations pour votre achat du SF50RV. Avec cette vanne de radiateur intelligente, vous avez un contrôle total sur le chauffage de votre maison et même à distance. L'appareil est facile à connecter à votre système ELRO Smart Home.

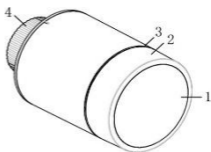
Explication du produit

Caractéristiques

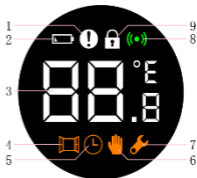
- Différents modes : Mode automatique, mode manuel et mode antigel.
- La température peut être réglée de 5 à 30°C.
- Le bouton du radiateur est doté d'un écran LCD avec de grands symboles, ce qui le rend facile à lire.
- La durée de vie de la batterie est de 2 ans.
- Protocole sans fil sécurisé, fiable et facile.
- La portée sans fil est de 80 m.

Explication de l'affichage et de la vanne du radiateur

1	LCD
2	Bouton
	Presse : mode d'installation Tourner : Ajuster la température
3	LED
4	Anneau de montage pour le radiateur



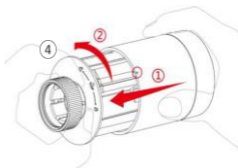
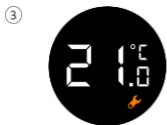
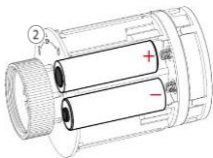
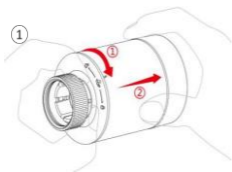
1	Message d'erreur
2	Tension faible de la batterie
3	Température
4	Détection des fenêtres
5	Mode automatique
6	Mode manuel
7	Mode d'installation
8	Connexion
9	Sécurité enfants



Installation d'une vanne de radiateur

Installation de la batterie

1. Dévissez et sortez l'arrière.
2. Insérez les piles en respectant la polarité. (2 piles alcalines AA, notez que vous ne pouvez pas utiliser de piles rechargeables).
3. Après avoir inséré les piles, la température actuelle s'affiche et le symbole d'installation apparaît.
4. Revissez maintenant le bouchon. Assurez-vous que le mot TOP à l'arrière correspond à la ligne avant de le visser.

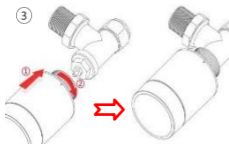


Installation sur le chauffage

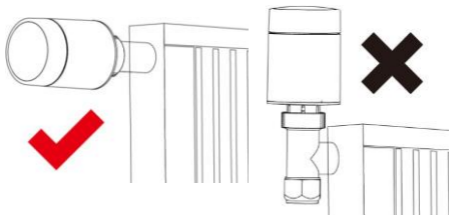
Tout d'abord, vous devez vous assurer que le bouton de radiateur est adapté à votre système de chauffage. La taille standard des robinets d'arrêt thermostatiques est M30x1,5. C'est la taille de la rondelle du SF50RV. Pour le savoir, vérifiez la marque de votre robinet thermostatique. Vous pouvez ensuite rechercher les dimensions sur internet. Si le bouton de radiateur ne s'adapte pas à votre vanne, nous vous recommandons de commander un adaptateur pour convertir votre vanne en M30x1.5.

Vous pouvez utiliser le bouton de votre thermostat en quelques étapes seulement. Une fois le thermostat installé, il sera automatiquement en mode manuel.

1. Pour installer le bouton du radiateur sur l'appareil, appuyez sur l'écran du bouton du radiateur pendant 3 secondes.
2. Enfin, un écran contenant F11 apparaît et le voyant de l'installation commence à clignoter. En même temps, le bouton du thermostat vibre légèrement.
3. Le thermostat est maintenant prêt à être vissé sur l'appareil de chauffage. Tournez-le avec l'anneau de montage sur le chauffage et assurez-vous que l'écran est tourné dans le bon sens.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton du radiateur et F12 s'affiche. Après environ 10 secondes, l'icône d'installation disparaît et la température actuelle s'affiche. L'installation est maintenant terminée.



Afin de limiter l'influence de la chaleur du chauffage sur le bouton du radiateur, nous recommandons d'installer le bouton de la manière suivante.

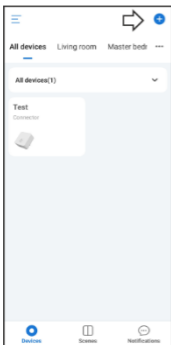


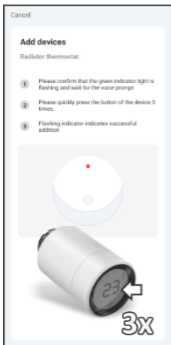
Installation sur l'application

La liaison entre la vanne du radiateur et l'application est très simple et prend peu de temps.

1. Tout d'abord, l'application ELRO Connects doit être ouverte.
2. Ensuite, accédez à la liste des appareils en appuyant sur le bouton "Appareil" en bas à droite de l'écran.
3. Appuyez sur le "+" dans le coin supérieur droit pour ajouter le bouton du radiateur.
4. Appuyez 3 fois de suite sur l'écran du bouton du radiateur. Lorsque la connexion est établie, la LED du connecteur K1 clignote 10 fois de suite et vous recevez un message dans l'application.

Le système est maintenant prêt à être utilisé. Cependant, il faut compter entre 2 et 8 heures avant que le système ne soit complètement acclimaté. Cela dépend de la taille de la pièce.





Différents modes

Le bouton du radiateur a 3 modes différents : Automatique, Manuel et Mode antigel. En appuyant une fois sur l'écran ou en le réglant dans l'application, vous pouvez passer d'un mode à l'autre.

Mode automatique



Si la vanne du radiateur est en mode automatique, le bouton du radiateur passera automatiquement à la température définie. Vous devez régler des minuteries pour cela dans l'application. La température sera ensuite adaptée à vos souhaits à une heure sélectionnée. Les routines peuvent donc être configurées entièrement selon vos préférences.

Régler les minuteries

1. Tapez sur l'icône du bouton radiateur dans la liste des appareils.
2. Cliquez sur le symbole de l'horloge dans la page des boutons du radiateur.
3. Vous verrez alors une liste vide et appuyez sur +
4. Vous pouvez alors régler la température, l'heure et les jours de votre minuterie.
5. Vous pouvez ajouter ici autant de minuteries que vous le souhaitez. Appuyez sur < pour revenir en arrière.
6. Puis appuyez sur Enregistrer pour sauvegarder les paramètres modifiés.



Mode manuel



La température ne change pas automatiquement. Vous pouvez tourner vous-même l'écran pour régler la température. Vous pouvez également régler la température dans l'application.

Lorsque le bouton du radiateur est dans ce mode, il se comporte comme un bouton de radiateur normal.

Mode antigel



Si vous êtes absent de votre domicile pendant une longue période, vous pouvez activer ce mode pour éviter que vos tuyaux ne gèlent. Vous pouvez choisir une température comprise entre 5 et 15 degrés.

Ajuster la température

La température peut être réglée de plusieurs façons, localement et à distance.

Réglage local de la température

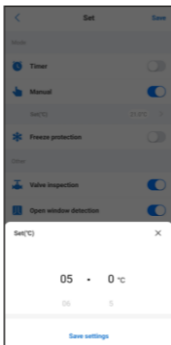
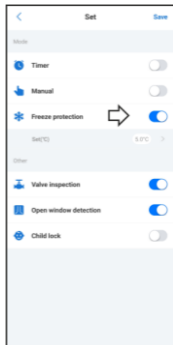
Lorsque le thermostat est en mode veille, vous pouvez régler la température en tournant le bouton. Assurez-vous d'appuyer d'abord sur l'écran.



Réglage de la température dans l'application

Les paramètres de température sont disponibles dans tous les modes, vous pouvez donc les régler à tout moment. Vous pouvez régler la température à l'aide du curseur.

1. Appuyez sur le bouton radiateur dans la liste des appareils.
2. Faites glisser la balle jusqu'à la température souhaitée.
3. Enfin, appuyez sur le bouton de sauvegarde. Après 10 secondes, les paramètres seront complètement traités.



Fonctionnalité

Sécurité enfants

La sécurité enfant empêche le réglage de la température lorsque le bouton du thermostat est tourné. Lorsque cette fonction est activée, aucun réglage ne peut être effectué via le bouton du radiateur lui-même. Cela permet d'éviter que les enfants ne jouent avec le thermostat. La sécurité enfant peut être activée et désactivée à la fois via l'application et via le bouton du radiateur lui-même.

Activation de la sécurité enfant via la vanne du radiateur

Si vous appuyez longtemps sur la vanne du radiateur, vous pouvez activer et désactiver la sécurité enfant. Veuillez noter que la sécurité enfant ne peut être activée qu'après l'installation.

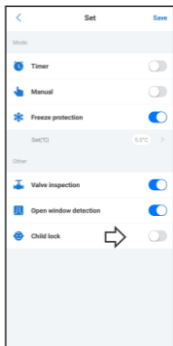
1. Appuyez sur le bouton pendant plus de 3 secondes.
2. Une icône de cadenas s'affiche à l'écran pour indiquer que la fonction de contrôle parental est activée. Si vous répétez l'étape 1, le système de contrôle parental est désactivé.



Activez la sécurité enfant via l'application

La sécurité enfant peut être activée et désactivée via l'application, comme le montrent les images ci-dessous.

1. Sélectionnez la vanne du radiateur dans la liste des dispositifs.
2. Activez ou désactivez le bouton de verrouillage.
3. Appuyez sur Enregistrer pour sauvegarder les données ajustées.

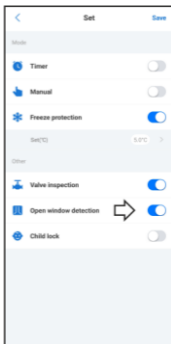


Détection des fenêtres ouvertes

Lorsque cette fonction est activée, la vanne de radiateur intelligente détecte l'ouverture d'une fenêtre. Lorsque la température baisse de 3 à 5 degrés dans la pièce en l'espace de 5 à 10 minutes, la vanne de radiateur arrête de chauffer. Dans ce cas, le radiateur ne chauffera pas pendant 30 minutes. Après cette demi-heure, le chauffage redémarre, que la fenêtre soit ouverte ou non. Cette fonction ne peut être activée et désactivée que via l'appli. Cette fonction permet d'éviter les pertes de chaleur.

Vous activez cette fonction en suivant les étapes suivantes:

1. Sélectionnez la vanne du radiateur dans la liste des dispositifs.
2. Vous voyez maintenant l'aperçu du bouton du radiateur. Dans cette vue d'ensemble, appuyez sur la fonction à l'icône de la double porte.
3. Appuyez sur le bouton de sauvegarde et les paramètres modifiés seront appliqués dans les 10 secondes.



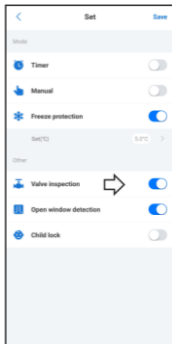
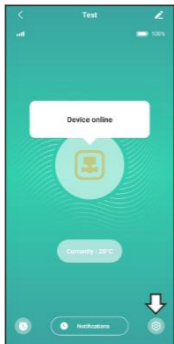
Détection des vannes

Également appelée reconnaissance des erreurs. Lorsque cette fonction est activée, les erreurs liées au chauffage d'une pièce sont détectées. Un message d'erreur est émis lorsque:

1. Le chauffage de la pièce à la température souhaitée prend plus de 2 heures.
2. Si la température de la pièce est supérieure de 2 degrés à la température réglée pendant plus d'une heure.
3. Si la température de la pièce est supérieure de 3 degrés à la température de consigne.

Si l'une de ces trois choses se produit, vous recevrez une notification dans l'application. Cette fonction est également contrôlable uniquement depuis l'application.

1. Sélectionnez la vanne de radiateur dans la liste des appareils.
2. Vous voyez maintenant l'aperçu de la vanne du radiateur. Appuyez sur la vanne dans cette vue d'ensemble pour activer la fonction.
3. Appuyez sur le bouton de sauvegarde et les paramètres modifiés seront appliqués dans les 10 secondes.



Spécifications techniques

Spécifications

<i>Alimentation électrique</i>	DC3V (AAx2, Alkaline)
<i>Durée de vie de la batterie</i>	2 ans
<i>Fréquence</i>	868MHz
<i>Portée sans fil</i>	80> mètres en plein air
<i>Plage de température</i>	5 ~30 °C
<i>Intervalle de mesure</i>	2 minutes
<i>Course de la soupape</i>	6mm max
<i>Niveau de bruit</i>	<35 dBA
<i>Température de fonctionnement</i>	0 ~40°C
<i>Température de stockage</i>	-20 ~ 65 °C
<i>Température maximale de l'eau</i>	90°C
<i>Environnement applicable</i>	Intérieur, près d'une fenêtre
<i>Environnement standard</i>	RoHS
<i>Dimension</i>	Φ57×89mm
<i>Anneau de montage</i>	M30x1.5mm
<i>Poids</i>	192g (avec piles)



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



**ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI**

